

[Text]

is a judgmental decision. I means, by that, it has to do more with common sense than science, and that is not a problem for me. We took the opinion of all the field officers of the department, who are decentralized in the ten provinces; we took the opinion of the senior staff of the department in charge of administering that program—I was going to say “that problem”—who have heard over the three years the complaints and the practical problems faced by these widows and widowers, and the opinion of some, but not the scientific canvassing of the federations and New Horizons clubs of Canada.

Three months was considered, four months, six months, and more, and the unanimous opinion was that six months was the practical, the pragmatic approach that will really help . . .

Miss MacDonald: The unanimous opinion of the officials.

Miss Bégin: Can I finish? Yes, of course, I have just listed the people . . .

Miss MacDonald: Yes, New Horizons.

Miss Bégin: . . . who studied that recommendation. Where we did not want, on grounds of equity, to keep them on until they reached 65—I must say that was the context—and where moneys were not available, to take all those in need immediately into a federal pension—that was the context—six months was established. Three months was established as not enough and six months was judged to be the practical number of months which would really help and would not create false expectations, because that is something I do not think we should pursue.

Miss MacDonald: The Minister said earlier that this was reached on the basis of common sense; that it was a common sense approach. What I am trying to come to grips with is the principle of this bill. You know, it is either right or wrong . . .

Miss Bégin: Can I . . .

Miss MacDonald: . . . to say six months is right or nine months is right or the extension to 65 is right. I do not think you can have it where you say that it is right and it is not discriminatory if it is six months but if it is seven months it is discriminatory.

The fact was, as we have said over and over again, that the approach was discriminatory in the first place. There were people, there were individual widows left out when this bill was put into effect. It discriminated against them. It still discriminates in favour of those who receive the extension for six months.

If you are going to accept that six months is correct, to proceed with that, then I do not see that you can base it on common sense or discrimination or anything else. You have to base it purely on financial basis. I cannot accept that as the only basis on which you list women who are in need: that the government says: “yes, we can help you out for six months but not for seven”.

I am sorry, but I find that concept very difficult to come to grips with.

The Chairman: That is your last question, Miss MacDonald. Madam Minister.

[Translation]

décision judiciaire; c'est davantage le bon sens que la science qui a inspiré cette décision et cela n'est pas un problème pour moi. Nous avons tenu compte des opinions de tous les agents du ministère qui, vous le savez bien, est décentralisé dans les dix provinces; nous avons demandé conseil aux hauts fonctionnaires du ministère chargés de l'administration de ce programme . . . j'ai failli dire de ce problème . . . ces fonctionnaires écoutent depuis trois ans les plaintes et les revendications de veufs et de veuves. Nous avons aussi demandé l'avis de spécialistes, au sein des associations et des clubs nouveaux horizons du Canada.

Nous avons envisagé une période de trois mois, de quatre mois, de six mois et plus, mais nous avons décidé à l'unanimité que six mois était une durée acceptable qui aiderait vraiment . . .

Mlle MacDonald: A l'unanimité des fonctionnaires.

Mlle Bégin: Est-ce que je peux finir? Oui bien sûr, j'ai énumérés les gens . . .

Mlle MacDonald: Oui, les nouveaux horizons.

Mlle Bégin: . . . qui ont étudié cette recommandation. Nous avons fixé une période de six mois pour rendre justice aux personnes qui selon nous ne devaient pas continuer jusqu'à 65 ans, ou qui avaient immédiatement besoin d'une pension fédérale. Nous avons pensé que trois mois cela n'était pas suffisant, et qu'une période de six mois serait beaucoup mieux, sans créer de faux espoirs.

Mlle MacDonald: Le ministre a dit tout à l'heure que le sens commun avait inspiré cette décision; mais je m'efforce de comprendre le principe de ce projet de loi. Vous savez, cela peut être bien ou mal . . .

Mlle Bégin: Est-ce que je peux . . .

Mlle MacDonald: . . . de dire que six mois ou neuf mois conviennent, ou bien encore que les pensionnés pourront bénéficier de cette prestation jusqu'à 65 ans, mais alors vous ne pouvez pas dire qu'à partir de six mois il y a discrimination.

Nous l'avons dit à plusieurs reprises, il s'agit à priori d'une mesure discriminatoire. Lorsque ce bill est entré en vigueur, de nombreux autres ont été laissés pour compte. Ce bill continue de favoriser ceux qui bénéficient d'une prolongation de six mois.

Vous ne pouvez pas invoquer le sens commun pour affirmer qu'une période de six mois est acceptable. Il s'agit uniquement de considérations financières. Je trouve inacceptable que la situation financière des femmes soit le seul critère. Je trouve inacceptable que le gouvernement puisse dire: «nous pouvons vous aider pendant six mois, mais pas pendant sept».

Je m'excuse, j'ai beaucoup de mal à comprendre ce principe.

Le président: C'est votre dernière question mademoiselle MacDonald. Madame le ministre.